

# czytanie kniaźnina



pod redakcją  
Bożeny Mazurkowej  
i Tomasza Chachulskiego

Fundacja  
**AH**  
Akademia Humanistyczna

**IBL** INSTYTUT BADAŃ  
LITERACKICH PAN  
WYDAWNICTWO  
WARSZAWA 2010

## Spis treści

Przedmowa .....	9
Bajki (1776), Erotyki (1779), Carmina (1781), Wiersze (1783)	
Orzeł biały i trzy Orły czarne .....	13
Magdalena Ślusarska, Alegoria i historia. „Orzeł biały i trzy Orły czarne” .....	17
Résumé .....	28
Pasterka .....	29
Barbara Wolska, Skarga porzuconej kobiety. „Pasterka” („Siedząc Halina nad brzegiem Wisły...”)	31
Résumé .....	46
Chiromancja .....	47
Danuta Kowalewska, Mapa serca i mapa dłoni. „Chiromancja” .....	49
Résumé .....	58
Gabinet Temiry .....	59
Małgorzata Pawłata, Hołd dla bogini Powązek. „Gabinet Temiry” .....	61
Résumé .....	70
Filozof z biedy .....	71
Agata Roćko, Poetycki autoportret „filozofa niedbałego”. „Filozof z biedy” .....	73
Résumé .....	80
Musa Cochanovii, Poetarum Polonorum principis .....	81
Rolf Fieguth, Przekład jako gest powrotu do źródeł. „Musa Cochanovii, Poetarum Polonorum principis” .....	89
Résumé .....	99
Z Anakreonta. Sam do siebie .....	101
Tomasz Chachulski, Między „Krotofilami i miłośkami” a „Żalami Orfeusza nad Eurydyką”. „Z Anakreonta. Sam do siebie” .....	103
Résumé .....	113

## Poezje (1787–1788)

Do Boga („Od Ciebie moja niech zabrzmi lira...”) .....	117
Bernadetta Kuczera-Chachulska, Między poetyckim „programem” a liryczną teologią (o „wspólnych miejscach” poetów). „Do Boga” („Od Ciebie moja niech zabrzmi lira...”) .....	119
Résumé .....	128
Do Piotra Borzęckiego .....	129
Teresa Kostkiewiczowa, Problem podmiotowości w liryce Książniczki. „Do Piotra Borzęckiego” .....	131
Résumé .....	142
Do Lutni .....	143
Józef Tomasz Pokrzywniak, Apokaliptyczna lutnia Książniczki. „Do Lutni” ...	145
Résumé .....	153
Babia Góra. Do Pawła Czenpińskiego, gdy objeżdżał góry krakowskie .....	155
Paweł Pluta, Uczony i „wiedmy”. „Babia Góra. Do Pawła Czenpińskiego, gdy objeżdżał góry krakowskie” .....	159
Résumé .....	176
Wiek złoty, z Gresseta .....	177
Marcin Cieński, O czasie we mgłę dalekim. „Wiek złoty, z Gresseta”. Wstęp do lektury .....	181
Résumé .....	191
Roman Dąbrowski, Problemy z formą gatunkową poematu o powietrznej „bani”. „Balon, czyli Wieczory puławskie. Poema w dziesięciu pieśniach” .....	193
Résumé .....	212

## Poezje... ręką własną pisane

Do Józefa Szymanowskiego .....	215
Wojciech Kaliszewski, Rozprawa Książniczki z panegirystami. „Do Józefa Szymanowskiego” .....	217
Résumé .....	235
Do Stan[isława] Trembeckiego .....	237
Przemysława Matuszewska, Poeta w roli krytyka. „Do Stan[isława] Trembeckiego” .....	239
Résumé .....	250
Do Piękności .....	251
Roman Doktor, Pokora wobec natury piękna. „Do Piękności” .....	253
Résumé .....	260

Na śmierć Józefa II .....	261
Jerzy Snopek, Glosa Książnina do józefinizmu. „Na śmierć Józefa II” .....	263
Résumé .....	273
Na śmierć J[ana] Dekiarta, prezyd[enta] Warszawy .....	275
Aleksandra Norkowska, Książnin wobec przeobrażeń stanu miesz- czańskiego. „Na śmierć J[ana] Dekiarta, prezyd[enta] Warszawy” .....	277
Résumé .....	293
Do Muzy mojej .....	295
Ewa Zielaskowska, Czy Kaliope może zamilknąć? „Do Muzy mojej” .....	297
Résumé .....	305
Polifem, z Teokryta .....	307
Jacek Wójcicki, Wątek teokrytejski w poezji Książnina. „Polifem, z Teokryta” ..	311
Résumé .....	325
Do Tad[eusza] Matuszewica .....	327
Jolanta Kowal, Pośród Muz zamilkłych. „Do Tad[eusza] Matuszewica” .....	329
Résumé .....	339
Pąk róży, z Gessnera .....	341
Anna Strożek, Konwencja pasterska w liryce Książnina. „Pąk róży, z Gessnera” .....	343
Résumé .....	351
Na Rewolucją 1794 .....	353
Bożena Mazurkova, Bóg, cnota i nadzieja w dziejowej burzy Rzeczy- pospolitej. „Na Rewolucją 1794” .....	355
Résumé .....	381
Poranek .....	383
Wiesław Pusz, Myśli Książnina o Poranku. „Poranek” .....	385
Résumé .....	391
Do Boga („Jak samotny na ugorze...”) .....	393
Jacek Łyszczyna, Książnin pre-romantyczny? „Do Boga” („Jak samotny na ugorze...”) .....	395
Résumé .....	402
Na urodziny ks[iężny] Izab[eli] Czartoryskiej .....	403
Magdalena Patro, Okolicznościowy bukiet poetycki dla mistrzyni wdzięków i cnoty. „Na urodziny ks[iężny] Izab[eli] Czartoryskiej” .....	405
Résumé .....	423
Fonten i Króliki .....	425
Klara Leszczyńska, Bajka autotematyczna. „Fonten i Króliki” .....	427
Résumé .....	443

---

Ad Agricolam.....	445
Patryk Krzyżanowski, Książnin intertekstualny. „Ad Agricolam” .....	447
Résumé .....	456
Zofia Rejman, Oświeceniowe lektury „Iliady”. „Hektor. Tragedia w pięciu aktach” .....	457
Résumé .....	470
Magdalena Bożena Toczyńska, „Na bohaterów teatrze”. „Temistokles. Tragedia w pięciu aktach, z opery Metastazego” .....	471
Résumé .....	488
Magdalena Bober-Jankowska, Wątek anakreontyczny w puławskim teatrze. „Anakreon. Krotofila we trzech aktach, na imieniny ks[ię]żny Izab[eli] Czartoryskiej .....	489
Résumé .....	500
Nota edytorska.....	501
Indeks osobowy .....	503